



Ahorre energía y agua a medida que sube la temperatura

Llegó el verano y con él llegó el calor a Texas. Estas herramientas y consejos pueden ayudarle a reducir sus facturas de servicios públicos a medida que sube la temperatura afuera.

1. Explore sus opciones de pago de facturas.

La tarifa fija y los acuerdos de pago pueden ayudarle a mantener el control del pago de sus facturas mensuales. Si desea pagar su factura automáticamente, considere inscribirse en la opción de pago automático.

2. Reciba apoyo si lo necesita. El Programa de Asistencia al Cliente de la Ciudad de Austin ofrece recursos y apoyo para ayudar a los clientes que califiquen a pagar y administrar sus facturas de servicios públicos. Averigüe si califica y explore sus opciones en coautilities.com/go/cap.

3. Use herramientas y recursos en línea.

Monitoree su consumo diario de energía y agua y pronostique sus costos de servicios públicos en coautilities.com. Encuentre consejos y reembolsos para ahorrar energía en austinenergy.com/go/summer. Encuentre consejos de conservación de agua, información sobre reembolsos y su calendario de riego en austinwater.org.



Estos son algunos consejos para reducir sus facturas de servicios públicos mientras aumenta el calor del verano.

Energía:

- » Ajuste su termostato a 78 grados o más.
- » Desconecte los aparatos electrónicos y apague los múltiples cuando no los esté usando.
- » Ajuste la temperatura de su refrigerador entre 35 y 38 grados y su congelador a 0 grados.
- » Mantenga cerradas las cortinas y persianas de las ventanas que reciben luz directa del sol.
- » Utilice bombillos de bajo consumo de energía.

Agua:

- » Riegue el césped solo en sus días y horarios asignados.
- » Tome duchas más cortas (de cinco minutos). Si usa la bañera, llénela hasta la mitad.
- » Cambie los aireadores de los grifos de los baños y los cabezales de ducha.
- » Cierre la llave del agua. No deje correr el agua mientras se cepilla los dientes, se enjabona en la ducha, se aplica champú o enjuaga en el cabello.
- » Solo encienda su lavadora de platos cuando esté llena. Limpie la comida de los platos en vez de enjuagarlos antes de lavarlos.

¡CONSEJO DE SEGURIDAD!



¡Planifique un regreso seguro a casa!

Los meses de verano son buenos para parrilladas, fuegos artificiales y celebraciones al aire libre con amigos y familiares. Pero, ¿sabía que julio también es uno de los meses más letales por conducir bajo los efectos del alcohol en Austin? Conducir bajo la influencia del alcohol puede dar como resultado un DWI con costos tan altos como de hasta \$17,000 u ocasionar un accidente que termine con la vida de alguien, tal vez la suya. Si tiene planeado beber alcohol, planifique un regreso seguro a casa, de tal forma que pueda celebrar muchos veranos más por venir. Puede elegir llamar a un servicio de vehículo compartido, designar a un conductor sobrio o usar transporte público. Visite austintexas.gov/gethomesafe para obtener más información sobre cómo planificar transporte seguro a casa.



Obtenga ayuda con las facturas de servicios públicos

Servicios Públicos de la Ciudad de Austin reanuda sus operaciones de cobro estándar el 7 de julio. Si está teniendo dificultades financieras, estamos aquí para ayudar. Desde descuentos en las facturas de servicios públicos hasta acuerdos de pago y ayuda con facturas atrasadas, existen recursos y apoyo para ayudar a los clientes a pagar y administrar sus facturas de servicios públicos. Alentamos a los clientes a comunicarse con nuestro Centro de Contacto de Servicios Públicos en customercare@coautilities.com o llamando al **512-494-9400** para hablar sobre sus opciones antes de cualquier interrupción del servicio.

Conviértase en un Power Partner para ahorrar energía y dinero

En los días más calientes del verano, inscribirse en el programa Power PartnerSM ayuda a mantener los costos de energía bajos para su hogar y toda la comunidad. Gane un crédito de \$85 en su factura por cada termostato inteligente elegible que inscriba en el programa voluntario Power Partner. Durante los eventos de Power Partner, Austin Energy ajustará brevemente su termostato unos pocos grados, solo según sea necesario, durante la demanda de energía pico.

Si está interesado en el crédito en su factura, pero necesita cambiar

su termostato, Austin Energy puede ayudarle con eso. Los clientes de Austin Energy califican para recibir un reembolso de \$25 en termostatos inteligentes nuevos que califican. Ya sea que esté en casa o lejos de ella, los termostatos inteligentes le permiten crear fácilmente horarios para mantener el confort máximo mientras ahorra energía.

Obtenga más información sobre Power Partner y los incentivos de termostatos inteligentes en austinenergy.com/go/powerpartner.



¡Estamos en las calles otra vez!

Obras Públicas de Austin está mejorando cientos de vías en esta temporada como parte del mantenimiento de prevención anual de calles de la ciudad.

Esté atento a los avisos y volantes en su puerta con información específica sobre horarios.

La gravilla suelta es común después de recibir mantenimiento, así que evite vueltas cerradas y frenar de golpe en

estas áreas para evitar que las piedras salten. Los equipos de mantenimiento solicitan que temporalmente retiren los vehículos que se estacionan en las calles programadas

durante dos días. Esto les da el espacio y el tiempo necesario para terminar y arreglar su calle.

Para ver si su calle está programada para mantenimiento, visite austintexas.gov/streetmaintenance.

Exención de la Cuota de Usuario de Transporte

La Cuota de Usuario de Transporte mensual financia el mantenimiento y la reparación de carreteras, así como otras actividades necesarias para mantener las calles de Austin en buenas condiciones. Los clientes de servicios públicos residenciales de la Ciudad de Austin pudieran calificar para una exención si la persona responsable del pago de la factura de servicios públicos cumple con los criterios de tener más de 65 años de edad O no tener ni usar regularmente un vehículo de motor privado.

Para obtener más información o descargar y llenar el formulario, visite austintexas.gov/faq/what-transportation-user-fee. Por favor envíe el formulario completo tufexemptions@austintexas.gov.

Ya se acercan los talleres de capacitación en línea de Green By Design

Sesión 1: Planificación y diseño ecológico

Sesión 2: Materiales y jardines ecológicos

Sesión 3: Sistemas para casas ecológicas

¡Prepárese para la ronda más reciente de talleres de capacitación de Green By Design!

Aprenda cómo construir, remodelar o comprar casas ecológicas que mejoran la eficiencia de energía y agua, aumentan la comodidad y reducen el mantenimiento. Asista a sesiones en vivo en línea gratis. Es necesario inscribirse con antelación para recibir instrucciones para acceder al seminario en línea. Puede visitar greenbuilding.austinenergy.com para buscar otros eventos de Green Building de Austin Energy y obtener más información sobre los talleres de capacitación de Green By Design.

Fechas de los talleres:
10, 17 y 24 de agosto de 7 a 9 p. m.

Número de teléfono de Servicio al Cliente: 512-494-9400

Reporte una avería en el sistema eléctrico disponible las 24 horas: 512-322-9100

Emergencia del servicio de agua disponible las 24 horas: 512-972-1000

North Austin Utility Customer Service Center (centro de servicio en persona): 8716 Research Blvd., Ste. 115

Centro Comunitario Rosewood-Zaragosa (centro de servicio en persona): 2800 Webberville Road, Ste. 110

© 2021 City of Austin. Todos los derechos reservados.

City of Austin se compromete a cumplir con el Decreto para Americanos Discapacitados. Modificaciones razonables e igual acceso a comunicaciones se proveerán, al solicitarlo. TDD 512-974-3256, Relay Texas 7-1-1

